



۱۳۹۴/۰۳/۲۴

بسمه تعالی

دارد

«ثبت سیستم اتوماسیون»

وزارت امور اقتصادی و دارائی

گمرک جمهوری اسلامی ایران

مرکز واردات و امور مناطق آزاد و ویژه

ناظرین محترم گمرکات

مدیران کل و مدیران محترم گمرکات اجرایی

باسلام و احترام

پیرو بخشنامه های شماره ۹۳/۸۵۶۲۲/۹۳/۵۶۵۳۶/۱۱۳/۷۳/۲۰۳ مورخ ۹۳/۵/۱۵ و ۹۳/۱۹۱۰۷۹/۹۳/۴۴۰/۱۷ مورخ ۹۳/۱۰/۱۷ در خصوص کالاهای وارداتی مشمول مبادلات تجاری و تخفیفات تعرفه ای بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ترکیه، به پیوست تصویر نامه شماره ۹۴/۱۰۰/۱۵۲۹۶ مورخ ۹۴/۳/۱۶ رئیس کل محترم سازمان توسعه تجارت ایران ارسال و موارد ذیل جهت آگاهی و بهره برداری لازم اعلام میگردد.

۱- فهرست ضمیمه مصوبه شماره ۲۸۶۴۱/ت/۵۰۲۹۰ مورخ ۹۳/۳/۱۸ هیات محترم وزیران از حیث کد شش رقمی تعرفه و شرح کالا بر مبنای جدول ضمیمه کتاب مقررات صادرات و واردات سال ۹۲ تهیه گردیده است که البته ملاک بهره مندی کالا جهت استفاده از تخفیفات ترجیحی کد شش رقمی تعرفه مندرج در فهرست ۱۲۵ ردیفی ضمیمه مصوبه فوق الاشاره و کدهای هشت رقمی زیرمجموعه آنها میباشد. بعنوان مثال در تعرفه ۳۴۰۱۱۹ فقط ردیف تعرفه ۳۴۰۱۱۹۰۰ و از تعرفه ۳۴۰۱۲۰ ردیف تعرفه های ۳۴۰۱۲۰۱۰ الی ۳۴۰۱۲۰۹۰ و نیز از تعرفه ۵۷۰۲۴۲ ردیف تعرفه ۵۷۰۲۴۲۰۰ و همچنین از تعرفه ۸۴۱۸۲۱ ردیف تعرفه ۸۴۱۸۲۱۰۰ شامل یخچال خانگی از نوع تراکمی مورد نظر میباشد. توضیح اینکه در جداول ضمیمه کتابهای ۹۳ و ۹۴ نیز کدهای شش رقمی پیوست مصوبه مشمول تخفیف خواهند بود. لیکن ماخذ کالا جهت اخذ حقوق ورودی، همان ماخذ مندرج در کتاب هر سال و تخفیف آن فقط از سود بازرگانی می باشد.

۲- بر اساس نامه شماره ۹۳/۲۱۰/۵۷۷۳۹ مورخ ۹۳/۱۰/۲۱ دفتر مقررات صادرات و واردات، بند ۳ بخشنامه ردیف ۲۳۱ مورخ ۹۳/۶/۳ مبنی بر اعمال چند مرحله ای تخفیف کان لم یکن تلقی میگردد. فلذا کالاهایی که از معافیت حقوق ورودی مرزنشینان و تعاونی های آنها، و یا تخفیف مناطق محروم و غیره استفاده می نمایند امکان بهره مندی همزمان از تخفیف تعرفه ترجیحی را نخواهند داشت.

۳- دوره موافقتنامه تعرفه ترجیحی با ترکیه سه ساله می باشد تخفیفات ۳۰ درصد در سود بازرگانی کالای موضوع فهرست پیوست اب ضمیمه مصوبه هیات محترم وزیران از تاریخ ۹۳/۳/۱۸ آغاز گردیده است و ۲۵ ردیف ارقام موضوع فهرست ارسالی که مشمول دوره کاهش گردیده است از اول ژانویه سال ۲۰۱۵ و برای سال دوم قابل اعمال میباشد

شایان ذکر است. با توجه به موارد فوق دستور فرمائید اظهارنامه های قبلی نیز بررسی و در چارچوب مواد قانونی مرتبط، نسبت به مطالبه کسر دریافتی احتمالی اقدامات لازم را معمول نمایند. /ع-۱/۲۹

فرود عسگری  
مدیر کل مرکز واردات و امور مناطق آزاد و ویژه



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



بسمه تعالی

معاون وزیر توسعه روابط اقتصادی

درنیش گل

۹۴/۱۰۰/۱۵۲۹۶

شماره.....

تاریخ ۱۳۹۴/۳/۱۶.....

پوست.....

آنی+حائز اهمیت

جناب آقای کرباسیان

معاون محترم وزیر امور اقتصادی و دارایی و رییس کل گمرک جمهوری اسلامی ایران

باسلام

احتراماً، در خصوص واردات اقلام مندرج در فهرست ترجیحات اعطایی کشورمان به ترکیه در چارچوب موافقتنامه ترجیحات تجاری میان دو کشور، خواهشمند است دستور فرمایید در خصوص اقلام پیوست، تخفیف تعرفه برای واردات کالای ترکیه ای، فقط به میزان ۱۰ درصد و بر تعرفه ی پایه ی اعلام شده در فهرست اعمال گردد و از نتیجه این سازمان را مطلع فرمایند. ۷۳۰۱۶

ولی...افخسی  
۹۴/۳/۱۲



« نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اداری فاقد اعتبار می باشد »

تهران، خیابان ولیعصر (عج)، بزرگراه شهید چمران، صندوق پستی ۱۱۴۸ تجریش، کدپستی ۱۹۹۹۶۱۳۹۵۴، تلفن: ۲۲۶۶۲۶۲۶، دورنگار: ۲۲۶۶۴۰۴۴-۲۲۶۶۴۰۴۵

تلفن گویا: ۲۱۹۱۹

www.tpo.ir

Email: info@tpo.ir

ردیف	کد HS (۲۰۱۳)	Product Description	شرح کالا	نرخ تعرفه ۱۳۹۲	تخفیف
۱	۴۸۱۸۹۰	Sanitary articles of paper, incl sanit towels & napkin (diapers) for babies	--- کاغذ تیشو کاربرد (Carrier-Tissue) برای مصرف در واحدهای تولیدی	۸-۴۰	۱۰٪
۲	۵۴۰۷۶۱	Woven fabric >۸۵% non-textured polyester filaments	که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته‌های پلی‌استر غیر تکستوره باشند	۳۲	۱۰٪
۳	۵۷۰۲۴۲	Other of pile construction made up—Of man-made textile materials	فرش و سایر کف‌پوشها از مواد نسجی، بافته شده، منگوله باف‌نشده... - از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۴۰	۱۰٪
۴	۷۲۱۴۲۰	Bars & rods, in as, hr, hd or he, cntg indent, ribs, etc, prod dur rptar, nes	دارای دندانه، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند.	۶	۱۰٪
۵	۷۳۰۶۳۰	Tubes, pipe & hollow profiles, iron or steel, welded, of circ cross sect, nes	سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از آهن یا فولاد غیر آلیاژی	۱۰-۱۵	۱۰٪
۶	۷۳۰۸۹۰	Structures & parts of structures, in iron or steel (ex prefab bldgs of headg no. ۹۴۰۶)	صفحات فولادی	۲-۱۲	۱۰٪
۷	۷۳۱۲۱۰	Stranded wire, ropes & cables of iron or steel, not electrically insulated	مفتول به هم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج (TYRE STEEL CORD) مورد مصرف در تایر لاستیک خودرو	۲-۲۲	۱۰٪
۸	۷۳۱۸۱۵	Bolts or screws, nes, with or without their nuts or washers, iron or steel	سایر پیچ‌ها و پیچ‌های مهره خور، حتی با مهره‌ها یا واشرهای مربوط	۱۰-۲۲	۱۰٪
۹	۷۳۲۱۱۱	Cooking appliances & plate warmers for gas fuel or both gas & oil, nes	اجاق یا سوخت‌گازی یا هم‌با گاز و هم با سایر سوخت‌ها	۴۰	۱۰٪
۱۰	۷۳۲۲۱۹	Radiators and parts thereof, iron or steel, other than cast iron	سایر رادیاتور برای حرارت مرکزی، با گرم‌کننده غیربرقی، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد، گرم‌کننده هوا و توزیع‌کننده‌های هوای گرم	۴۰	۱۰٪
۱۱	۷۳۲۳۹۳	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of stainless steel	اجزاء و قطعات اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری از چدن، آهن یا از فولاد؛ پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک‌کردن و صیقلی کردن ظروف یا مصارف همانند؛ از آهن یا فولاد.	۱۰-۴۰	۱۰٪
۱۲	۸۴۱۵۱۰	Air conditioning machines window or wall types, self-contained	دستگاه تهویه مطبوع	۱۸	۱۰٪
۱۳	۸۴۱۸۱۰	Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors	یخچال فریزرهای مجهز به درهای خارجی جداگانه	۴۰	۱۰٪
۱۴	۸۴۱۸۲۱	Refrigerators, household type, compression-type	یخچال فریزرهای نوع تراکمی	۴۰	۱۰٪
۱۵	۸۴۱۸۵۰	Refrigerating or freezing display counters, cabinets, show-cases, etc	سایر میلمان (Furniture) (سندوچ‌ها) (Chests)، کابینت‌ها، پیشخوان‌های (Display Counters) نمایش، ویتترین‌ها (Show cases) و غیره) برای نگهداری و نمایش، یکپارچه شده با تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده!	۴۰	۱۰٪
۱۶	۸۴۲۲۱۱	Dish washing machines of the HH type	ماشین‌های ظرفشویی؛ از نوع خانگی	۴۰	۱۰٪
۱۷	۸۴۵۰۱۱	Automatic washing machines of a dry linen capacity not exceeding ۱۰ kg	ماشین‌های رختشویی خانگی یا غیرخانگی، حتی با تجهیزات خشک‌کردن، تمام اتوماتیک	۴۰	۱۰٪
۱۸	۸۴۸۱۸۰	Taps, cocks, valves and similar appliances, nes	شیر گاز	-۲۲-۶-۸-۱۲-۵	۱۰٪

ردیف	کد HS (۲۰۱۳)	Product Description	شرح کالا	نرخ تعرفه ۱۳۹۲	تخفیف
۱۹	۸۵۰۷۱۰	Lead-acid electric accumulators of a kind used for starting piston engines	اسید از نوع مورد استفاده در راه انداختن موتورهای پیستونی	۴۰	۱۰٪
۲۰	۸۵۱۶۶۰	Other Ovens;cookers,cookg plates.boilg rings,grillers & roasters,elec.	سایر فرها، خوراک پزها، اجاقها، حلقه‌های جوش آوردن آب (Boiling Ring)، کباب پزها و تفت‌دهنده‌ها	۵۵	۱۰٪
۲۱	۸۵۴۴۴۹	Other Electric conductors, for a voltage not exceeding ۸۰ V	سایر	۲۲	۱۰٪
۲۲	۸۵۴۴۶۰	Other Electric conductors, for a voltage exceeding ۱,۰۰۰ V	سایر هادی‌های برق برای ولتاژ بیشتر ۱۰۰۰ ولت	۲-۱۰-۱۵	۱۰٪
۲۳	۹۴۰۳۲۰	Other metal furniture	سایر مبلمان فلزی	۴۰	۱۰٪
۲۴	۹۴۰۳۵۰	Wooden furniture of a kind used in the bedroom	مبلمان چوبی اتاق خواب	۵۵	۱۰٪
۲۵	۹۴۰۳۶۰	Other wooden furniture	سایر مبلمان چوبی	۵۵	۱۰٪